

## Centros de cuidado infantil del Cuarto Distrito reciben apoyo del Supervisor Perez



Valle de Coachella  
www.rivco.org

En la primera reunión de 2024, la Junta de Supervisores del Condado de Riverside aprobó la propuesta del Supervisor V. Manuel Perez de asignar \$72,000 para ayudar a los proveedores de cuidado infantil a través del Cuarto Distrito.

El Supervisor Perez escuchó cómo los centros de cuidado infantil han sido afectados por los recientes cambios de financiamiento y trabajó para encontrar una solución utilizando fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (conocida en inglés por su sigla ARPA) y creó puentes para ayudar a estos centros, mientras el estado trabaja para establecer

políticas y tasas de pago de subsidios para este sector. Estos fondos se asignarán una sola vez para apoyar a los centros de cuidado infantil.

“Estos fondos provienen de ARPA, y uno de mis objetivos con estos fondos es apoyar el cuidado infantil, la infraestructura, la vivienda y otras áreas que son clave para la calidad de vida en nuestras comunidades,” dijo el Supervisor Perez.

“Los centros de cuidado infantil han seguido funcionando durante desafíos como el COVID y la inflación, y estos fondos ayudarán a apoyar a los proveedores de cuidado infantil para seguir operando y garantizar que nuestros niños reciban educación a una edad más temprana y también, para que las



familias puedan seguir trabajando.

Eso es lo que permite que la economía crezca y que todos prosperen.”

Este dinero proviene de los fondos federales que recibió el Condado de Riverside y que están reservados para que el

Supervisor Perez los utilice en el Cuarto Distrito para proyectos de infraestructura, vivienda, recuperación económica y otras prioridades.

Los fondos se dirigirán a First 5 Riverside County, institución que distribuirá dichos fondos

a proveedores elegibles de hogares de cuidado infantil y centros de cuidado infantil ubicados dentro del Cuarto Distrito.

La directora ejecutiva de First 5 en el Condado de Riverside, Tammi Graham, dijo: “First 5 River-

side County agradece al Supervisor Perez por priorizar a los proveedores de cuidado infantil.

Seguimos defendiendo la reforma de las tarifas estatales para apoyar adecuadamente a la fuerza laboral de la educación infantil temprana.”

# PRE-LOVED

Vehículos

## Compra con confianza en Coachella Volkswagen

Todos los vehículos nuevos y usados incluyen:

- \* Garantía de devolución del dinero hasta 3 días
- \* Cambio de vehículo hasta 30 días.
- \* 6 meses de garantía

Mal crédito? No hay problema!

<p><b>2021 Ram ProMaster 2500 Base</b></p> <p><b>SALE \$499</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 3C6LRVVG7ME529696 Stock #: PP2035</p>	<p><b>2020 Volkswagen Jetta</b></p> <p><b>SALE \$279</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 3VWC57BU5EM091062 Stock #: PP2040</p>	<p><b>2022 Volkswagen Taos 1.5T S</b></p> <p><b>SALE \$299</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 3VVCX7B26NM028472 Stock #: TA6F3004A</p>	<p><b>2017 Honda Ridgeline RTL-T</b></p> <p><b>SALE \$339</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 5FP7F7G21M000000000 Stock #: 146F9333</p>	<p><b>2018 Volkswagen Golf GTI Autobahn</b></p> <p><b>SALE \$325</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 3VW447AU0JM287321 Stock #: PP2048</p>
<p><b>2020 Honda Civic Sport</b></p> <p><b>SALE \$19,535</b></p> <p>VIN: 2HGFC2F87LH581587 Stock #: 146W5750A</p>	<p><b>Más de 75 vehículos usados para elegir</b></p>	<p><b>2017 Dodge Grand Caravan SXT</b></p> <p><b>SALE \$159</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 2C4RDGCG1M000000000 Stock #: AA6Y3155A</p>	<p><b>2019 Volkswagen Atlas 3.6L V6 SE</b></p> <p><b>SALE \$359</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>Solo 36,512 Millas</p> <p>VIN: 1V2DR2CA6KC548009 Stock #: AA6A0229A</p>	<p><b>2017 Jeep Grand Cherokee Laredo</b></p> <p><b>SALE \$18,976</b></p> <p>VIN: 1C4RJEAG2HC713375 Stock #: AA6Q4375A</p>
<p><b>2013 Kia Optima Hybrid LX</b></p> <p><b>SALE \$149</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: KNAGM4AD4D5061465 Stock #: TA6F9378A</p>	<p><b>2021 Nissan Altima 2.5 SR</b></p> <p><b>SALE \$199</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 1N4BL4CV3MN340540 Stock #: AA741519A</p>	<p><b>¡Se aceptan todas las solicitudes de crédito!</b></p>	<p><b>2021 Volkswagen ID.4 Pro S</b></p> <p><b>SALE \$449</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: WY0KNPE23MP047231 Stock #: 146N3601A</p>	<p><b>2017 Volkswagen Passat 1.8T R-Line</b></p> <p><b>SALE \$279</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 1VWDT7A39HC070625 Stock #: PP2045</p>
<p><b>2021 Ford Transit Connect XL</b></p> <p><b>SALE \$399</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: NM0L57E22M1496705 Stock #: PP2036</p>	<p><b>2018 Chevrolet Colorado ZR2</b></p> <p><b>SALE \$499</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 1GCGTEEN5J1240215 Stock #: PVI126</p>	<p><b>2018 Volkswagen Atlas 3.6L V6 SE</b></p> <p><b>SALE \$245</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 1V2DR2CA8JC515463 Stock #: AC6Z1009A</p>	<p><b>2020 Volkswagen Tiguan 2.0T S</b></p> <p><b>SALE \$269</b> Por 84 meses \$14 Down payment</p> <p>VIN: 3VV1B7AX8LM078824 Stock #: TA6F9376AA</p>	<p><b>2021 Chevrolet TrailBlazer LT</b></p> <p><b>SALE \$20,953</b></p> <p>VIN: KL79NPS22M0010946 Stock #: 146E2969A</p>

# Coachella Valley Volkswagen

Ubicado en el I-10 Automall

Síguenos!

79050 Varner Road, Indio, CA 92203  
(760) 200-4000  
www.coachellavw.com

## La Feria del Condado de Riverside y el Festival Nacional del Dátil presentado por Fantasy Springs Resort Casino continua el Programa de Becas Local

Indio

[datefest.org](http://datefest.org)

Butler Amusements, en colaboración con Pickering Events LLC, productores de la Feria y Festival Nacional de Dátil del Condado de



en la clase de 2024. “Diez ganadores recibirán \$2,000 dólares cada uno para continuar sus estudios más allá de la escuela preparatoria”, dijo Chris Pickering, director ejecutivo de Pickering Events.

“Los ganadores también recibirán un pase de temporada para la Feria y Festival del Dátil 2024, que comienza el 16 de febrero”.

“El año pasado, pudimos ayudar a los estudiantes que lo merecían a lograr sus objetivos y estamos emocionados de continuar con eso este año.”

Al solicitar la beca Date Festival, los estudiantes se convertirán en parte de una tradición de 76 años. La Feria y Festival del Dátil es “El evento más grande del condado centrado en celebrar los logros de la comunidad.”

Además de otorgar cintas azules, queremos honrar y enfatizar los logros estudiantiles excepcionales”, agregó Pickering.

“Estamos encantados de seguir apoyando las becas locales en el condado de Riverside”, dijo Sean Butler, director de operaciones de Butler Amusements, una de las compañías de carnaval más grandes del oeste de los Estados Unidos. “Nuestro fundador, Butch Butler, creía en invertir en nuestros jóvenes y prepararlos para el éxito futuro”.

Para ser considerado para una beca Date Festival, los estudiantes deberán

tener un GPA acumulativo de escuela preparatoria de al menos 3.0 (no ponderado). Deben completar la Solicitud de beca Date Festival en línea en <https://www.datefest.org/p/about/scholarships2024>, enviar un ensayo de 500 palabras sobre el tema “La importancia de la comunidad” y proporcionar calificaciones no oficiales, incluido el GPA acumulativo no ponderado de la oficina de asistencia más expedientes académicos oficiales y presentar su tarjeta de identificación escolar.

Toda la información requerida debe enviarse correctamente antes del lunes 22 de enero a las 11:59 p. m., y los FINALISTAS deben estar disponibles para una entrevista de Zoom la mañana del 3 de febrero o la tarde del 4 de febrero.

Una vez que se revisen las presentaciones elegibles, los finalistas serán notificados antes del 7 de febrero.

Del 16 al 25 de febrero de 2024, la feria del condado de Riverside y el Festival Nacional del Dátil presentado por Fantasy Springs Resort Casino se llevará a cabo en los terrenos de la feria del condado de Riverside en 46350 Arabia St., Indio, 92201.

Durante diez días, se presentarán atracciones exclusivas del condado de Riverside, incluyen emocionantes atracciones de carnaval, música en vivo, demostraciones de cocina de dátil, competencias Blue Ribbon, lindos animales de granja y sus comidas de feria favoritas.

Para comprar boletos, visite [www.datefest.org](http://www.datefest.org).

TEMPERATURA DE LA SEMANA	
JUEVES	18 75°F
VIERNES	19 73°F
SÁBADO	20 72°F
DOMINGO	21 66°F
LUNES	22 67°F
MARTES	23 70°F
MIÉRCOLES	24 72°F

Riverside, favorito de las familias, presentado por Fantasy Springs Resort Casino, otorgará \$20,000 en becas para estudiantes de último año de preparatoria que califiquen

**Chiquitos**  
Mobile Detailing & Car Wash

Instagram icon: [chiquitos\\_mobile\\_detailing](#)

Phone icon: **760-422-4572**

RIVERSIDE COUNTY FAIR & NATIONAL DATE FESTIVAL  
PRESENTED BY FANTASY SPRINGS RESORT CASINO

Es una **CITA** 16-25 De Febrero

Comida, música en vivo, juegos mecánicos, compras  
**Diversión PARA TODA LA FAMILIA**

AHORRA en entradas comprar en línea ahora [datefest.org](http://datefest.org)

en la Riverside County Fairgrounds  
46350 Arabia Street, Indio

AGENCIA DE VIAJES  
**Pacific Travel**  
Haga sus reservaciones confirmadas

MEXICALI	
Guadalajara	\$ 89
México	\$ 99
Morelia	\$ 109
León	\$ 109
Culiacán	\$ 99
Monterrey	\$ 109

TIJUANA	
Aguascalientes	\$ 109
Ciudad Juárez	\$ 109
Colima	\$ 109
Cancún	\$ 129
Durango	\$ 109
Huatulco	\$ 129

CONTAMOS CON SERVICIO DE ENVIO POR PAQUETERIA A HONDURAS, EL SALVADOR Y GUATEMALA

Búscanos en Facebook @agenciade viajes Coachella

**CST # 2143232-70**

49-919 CESAR CHAVEZ ST. Ste 8 Coachella, CA 92236 **760-398 1122**

\*Los precios pueden variar

## Primera academia de ciudadanos de la fiscalía de distrito del condado de Riverside en español



Indio

[rivcoda.org](http://rivcoda.org)

pm a 9 de la noche; Culminando el 16 de mayo con una ceremonia de

graduación liderada por nuestro fiscal de Distrito Mike Hestrin.

Resuelva inquietudes sobre procesos legales, conozca los recursos disponibles en nuestra localidad, Intégrese a su comunidad y relaciónese con organizaciones y personas que desean ver

nuestras calles más seguras.

Los participantes deben diligenciar una aplicación y adjuntar un currículum, nuestra oficina les estará informando a tiempo si harán parte de la Primera academia de Ciudadanos en español. Los cupos son limitados.

Presentar el programa en español hace parte del interés de nuestra Organización de empoderar a nuestra comunidad hispana con información en su propio idioma para que participen activamente en la seguridad en sus calles sobre todo cuando se conoce que el

Condado de Riverside reporta que el 54% de la población es hispana.

Para mas información llame al 760 8638216 extensión 43304 o visite <https://rivcoda.org/citizens-academy> o escríbanos a [outreach@rivcoda.org](mailto:outreach@rivcoda.org) para obtener su registración.

La fiscalía del Condado de Riverside lanza la primera academia de ciudadanos en español, "El buen vecino", un esfuerzo para acercarse a la comunidad hispana y empoderar a los residentes con información relevante sobre el funcionamiento del proceso judicial desde el arresto hasta la sentencia.

Se invita a los residentes a inscribirse en este curso de seis sesiones, una vez por semana, donde los participantes recibirán un tutorial sobre el proceso judicial con seminarios dirigidos por fiscales, investigadores, expertos en servicios a las víctimas, policías y otros agentes de seguridad públicos.

El programa inicia el 11 de abril en la oficina del Edificio de la ley en el 82995 de la highway 111 en la ciudad de Indio justo al lado de la corte de 6



# PERO NADIE ESTÁ EXENTO

[FACES OF FENTANYL.NET](http://FACESOFFENTANYL.NET)

## La agencia de tránsito SunLine anuncia cambios en el servicio en enero de 2024



Valle de Coachella

SunLine.org

La agencia de tránsito SunLine anuncio cambios de servicio que comenzaron el 7 de enero de 2024. Los cambios en la red de rutas fijas tienen como objetivo proporcionar un equilibrio de cambios de frecuencia en múltiples rutas.

Los cambios de servicio son los siguientes:

Ruta 1WV (Palm Desert por la autopista 111

Palm Springs)

**Cambios de Frecuencia a la Ruta 1WV:**

El servicio de la Ruta 1WV operará cada 30 minutos durante todo el día, los siete (7) días de la semana.

**Ruta 1EV (Coachella por la autopista 111 Palm Desert)**

**Cambios de Frecuencia a la Ruta 1EV:**

El servicio de la Ruta 1EV operará cada 30 minutos durante todo el día, los siete (7) días de la semana.

**Ruta 2**

**Cambios de Frecuencia a la Ruta 2:**

El servicio de la Ruta 2 operará cada 30 minutos durante todo el día, los siete (7) días de la semana.

**Ruta 3**

**Cambios de Frecuencia a**



la Ruta 3:

El servicio de la Ruta 3 operará cada 30 minutos durante todo el día, de lunes a viernes. Los fines de semana seguirá funcionando cada 60 minutos.

**Ruta 5**

**Cambios menores de frecuencia en la Ruta 5:**

La Ruta 5 tendrá ajustes menores en el horario y continuará operando solo

entre semana.

**Ruta 6**

**Cambios menores de frecuencia en la Ruta 6:**

La Ruta 6 tendrá ajustes menores en su horario y continuará operando solo entre semana.

**Ruta 7**

**Cambios de Frecuencia a la Ruta 7:**

El servicio de la Ruta 7 operará cada 45 minutos

de lunes a viernes. Los fines de semana seguirá funcionando cada 90 minutos.

SunRide, un servicio de viajes compartidos a pedido que se introdujo en enero de 2021, agregó su octava zona del Valle de Coachella en La Quinta a partir de noviembre de 2023. Además de la nueva zona de La Quinta, otras zonas están ubicadas en Cathedral City, Coachella y Desert Hot Springs/Desert Edge, Indio, Mecca/North Shore, Palm Desert y Palm Springs.

Por \$3 por persona/por viaje, los clientes pueden utilizar el servicio SunRide para llegar a numerosos destinos dentro de su zona o hacer trans-

bordo a un SunBus si desean viajar a otra ciudad del Valle de Coachella. Para reservar SunRide, los pasajeros pueden descargar la aplicación móvil SunRide (que se puede encontrar buscando en la App Store) o llamar a Servicio al Cliente al (760) 343-3451 para programar viajes con aproximadamente 15 minutos o hasta siete días de anticipación. SunRide opera de lunes a viernes, de 5:30 a. m. a 6:30 p. m. Para revisar las preguntas frecuentes (FAQ), visite SunLine.org/SunRide.

Para obtener más información sobre los cambios de servicio de enero de 2024, visite SunLine.org/ServiceChanges.

## El Concejo Municipal de Cathedral City otorgó un contrato de construcción a Crisp Company por un monto de \$237,840 para la construcción del Proyecto de carriles para bicicletas East Palm Canyon Drive



Cathedral City

cathedralcity.gov

Desde el 15 de enero de 2024 hasta el 26 de febrero de 2024, Crisp Company traba-

jará en la eliminación e instalación de franjas de tráfico, marcas en el pavimento y señales de tráfico.

Estas mejoras modificarán los carriles de tráfico existentes para dar cabida a la instalación de nuevos carriles para bicicletas a lo largo de ambos lados de East Palm Canyon Drive des-

de los límites occidentales de la ciudad hasta Cathedral Canyon Drive.

El horario de construcción será de 9:00 p. m. a 5:00 a. m., de lunes a viernes.

La Ciudad de Cathedral City hará todo lo posible para no causar inconvenientes a los residentes ni a las operaciones comerciales nor-

males.

La Ciudad agradece su cooperación y paciencia durante la construcción de este Proyecto.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Andrew Lee (Gerente de Proyecto) por teléfono al (760)-770-0319 o por correo electrónico a alee@cathedralcity.gov.



## El Alcalde y el Ayuntamiento de la Ciudad de Cathedral quisieran agradecer a todos los que vinieron a ayudar a los residentes y negocios de la Ciudad de Cathedral impactados por la Tormenta Tropical Hilary.

- A&B Bobcat Services
- Agua Caliente Band of Cahuilla Indians
- Alex Padilla, Senator
- Alicia Lopez
- All Hands and Hearts
- Armanda Fritz
- American Radio Relay League
- American Red Cross
- Amie Arbid
- Army National Guard
- Art Escobedo
- Augie Garza
- Barbara Ureta
- Billy O Pizza
- Blackbook Bar PS
- Blun Coyote
- Blun Triton
- Brianna Shively
- Buddhist Tzu Chi Foundation
- Burrtec
- CAL FIRE
- California Department of Insurance
- California Department of Motor Vehicles
- California Office of Emergency Services
- California Volunteers
- Carol & Dave Reese
- Carolina Franco
- Cathedral City High School
- Cathedral City Pantone 294 DODGER CLUB
- Cathedral City Senior Center
- Catherine Robinson
- Cathy Smith Guzman Davis
- Chance Initiative
- Chip Yarbrough
- Chris Becenti
- Christy Holstega, Councilmember - Palm Springs
- Church of Jesus Christ of Latter-day Saints
- Cindy Coombs
- Coachella Valley Economic Partnership
- Coachella Valley Rescue Mission
- Coachella Valley Volunteers in Medicine
- Coachella Valley Water District
- Courtyard Marriott Palm Desert
- Crisis Cleanup
- Cristian Matadama
- Daniel Belew
- Daniel Diaz
- Danielle Mead
- Dantor Construction
- DAP Health
- Deborah Glickman
- Demo Unlimited
- Desert Edge Construction
- Desert Healthcare District
- Desert Valley Builders Association
- Donovan McDaniel
- DoorDash
- Eight4Nine Restaurant Palm Springs
- Eisenhower Health
- Fair Housing Council of Riverside County
- Fatima
- Federal Emergency Management Agency
- FIND Food Bank
- First Five
- Ford - Palm Springs Motors
- Forest Lawn
- Franchise Tax Board
- Fred Bell
- Frey & Cory Gorospe
- G2 Taxes
- Greater Coachella Valley Chamber of Commerce
- Greater Palm Springs Realtors
- Greg Wallace, Assemblyman
- Gretchen Gutierrez
- Habitat for Humanity
- Heather Molina
- Home Depot Rancho Mirage
- Honda of the Desert
- Hot Purple Energy
- Hunter's Nightclub
- Inland Empire Health Plan
- Inland SoCal United Way 21+
- Isabel López
- Jaclyn Barron Groves
- Jacobson Engineering
- James Gault
- Jamie Watson
- Jason Aguirre
- Jesse Borrogo
- Jewish Family Services
- Joe & Larinda Waldner
- Joe Tiaga
- Joe Vasquez
- Karen Prieto
- Katie Stice
- Ken Calvert, Congressman
- Kymerli Fieus
- Laura James
- Laura Levy
- Laurin Wolfner
- Lay Vinca Restaurant PS
- Lena Figueroa
- Linda Evans, Mayor - La Quinta
- Lori & Brent Poist
- Luis Barcenas
- Mar Val Fire Protection
- Margaret Gutierrez
- Marie and Rob Perotti
- Mario's Italian Cafe Sun City & Palm Desert
- Mark Belotti
- Marlena Davis
- Marlene Ruttenberg
- Martha's Village and Kitchen
- Marty Teran
- Marvit Fire Protection
- Mary O'Malley
- Mary Willis
- Matt & Kristen MacLean
- Melissa Lerma
- Michael Rodriguez & Crew
- Mike and Keegan Alcorn
- Missy and Jay Costello
- Mohica Towing
- Monica Haro
- NAJ Consulting
- Natalie Smith
- Nick & Lety Rodriguez
- Nicole Shea
- Onyx Hauling
- Orlando Munoz
- Palm Desert Area Chamber of Commerce
- Palm Springs Air Museum
- Palm Springs Chamber of Commerce
- Palm Springs Fire Department
- Palm Springs Hilton
- Palm Valley School
- Paul Legname & Kyle
- Purple Hot Energy
- Raj Tailor
- Rancho Mirage Chamber of Commerce
- Raul Ruiz, Congressman
- Red Robin
- Rescue Residence
- Residence Inn Palm Desert
- Residents of Avenida Primavera
- Richard Hernandez
- Rick Saldiver
- Riverside County Assessor - County Clerk Recorder Office
- Riverside County Department of Public Social Services - Self-Sufficiency
- Riverside County Economic Development Agency - Library System
- Riverside County Emergency Management Department
- Riverside County Housing and Workforce Solutions - Fair Housing
- Riverside County Office on Aging
- Riverside University Health System - Behavioral Health
- Riverside University Health System - Public Health
- Robin and Dave Costello
- Robyn Spiller
- Roman Frenchies
- Sabor de Mexico
- Salsa's Mexican Restaurant
- Salvation Army - Cathedral City
- Santa Fe Restaurant
- Saul Chavez
- Scott & Bree Jones
- Shayna Grenier
- Shine Vision Cleanup Services
- So Cal Gas
- SoCal Builders Inc. of Redlands
- SoCal Builders of the Desert
- SoCal Voluntary Organizations Active in Disaster (VOAD)
- Southwest Towing
- Stuff Pizza Bar & Grill
- Tanya Moreno
- Team Depot
- Team Rubicon
- Terry Applegate
- The Analytical Group
- The Bridge Calvary Chapel
- The Salvation Army
- TODEC Legal Center
- Tony's Burgers
- Tortillas Restaurant
- Toyota of the Desert
- Tracy & Dave Darrin
- Trio Restaurant
- U.S. Department of Housing and Community Development
- U.S. Small Business Administration
- United Brothers Rentals
- United Policyholders
- United States Social Security Administration
- Urban Conservation Corps of the Inland Empire
- USMC - Camp Pendleton
- USMC - Twentynine Palms
- V. Manuel Perez, Riverside County Board of Supervisors
- Valerie Calderon
- Valori Marshall
- Vanesscia Cresci
- Victor Soderlind
- Visit Greater Palm Springs
- Vista Mirage Homes
- Werner Boettchner
- Westin Rancho Mirage Golf Resort
- WTC
- Williams Homes
- World Central Kitchen
- Zel Cazares

### Consejería Del Joslyn Center

Nuestros consejeros brindan las herramientas para ayudar a identificar y resolver los problemas que surgen de los factores estresantes de la vida para mejorar la calidad de vida en general y reducir el impacto negativo del estrés y ansiedad en nuestras vidas. Nuestros consejeros están capacitados en un enfoque reconocido a nivel nacional para individuos y familias. Ofrecemos asesoramiento en inglés y español sin costo alguno.

### RESOLUCION DE PROBLEMAS ESTRATEGIAS PARA LOS DESAFÍOS DE HOY

Estrés  
Ansiedad  
Depresión  
Relaciones  
Lo que te mantiene despierto por la noche

Bilingüe Español e Inglés

Programa una cita GRATUITA con un consejero hoy.

760-895-4656

Llame para programar una cita cerca de usted. Palm Desert o Indio.



## Primero bombardeamos Nuevo México En sus palabras.... Tina Córdova Activista y sobreviviente de cáncer

La primera detonación de una bomba nuclear del mundo (1945) en Nuevo México

Matar a 300 bebés en un mes

Palm Springs

Historia y fotografía de Richard Gutiérrez

First We Bombed New Mexico es la historia no contada de miles de ciudadanos estadounidenses que fueron irradiados por su propio gobierno. Nunca advertidos, reconocidos o compensados, los Downwinders de Nuevo México han sufrido silenciosamente generaciones de cánceres.

La película sigue a Tina Cordova, una mujer de negocios y sobreviviente de cáncer, que ha catalizado un movimiento de base en el centro-sur de Nuevo México para buscar justicia para las comunidades mexicano-estadounidenses y

nativas americanas que sufrieron la prueba de la bomba nuclear Trinity de 1945.

En sus palabras: "Es importante que todos sepan y comprendan que existe una historia alternativa a la película de Oppenheimer. Que la gente vivía a tan solo 12 millas del sitio de prueba Trinity Bomb, donde detonaron la primera bomba nuclear. Y esa gente ha estado enferma y muriendo desde entonces y nuestro gobierno nunca ha asumido ninguna responsabilidad por lo que nos hicieron. Somos principalmente mexicano-americanos y nativos americanos que hemos vivido en Nuevo México durante cientos, si no miles, de años. Nuestras vidas han cambiado para siempre. Esto no va a desaparecer pronto. Todo el mundo tiene un papel que desempeñar en esto y una vez que la gente entienda esta historia..."

Si se mantienen complacientes y no hacen nada en absoluto, entonces son cómplices de la injusticia

y todos pueden levantar el teléfono y llamar a su congresista o enviar un correo electrónico y hacerles saber que para ellos es importante ampliar la Ley de Compensación por Radiación para incluir a la gente de Nuevo México y a aquellas personas que han quedado excluidas durante tantos años. De esa manera impulsan a sus congresistas a hacer lo correcto al aprobar la Ley de Compensación por Radiación que vence en el verano de 2024. Quiero agradecerle Richard y tu publicación El Informador del Valle por contar nuestra historia y especialmente a todos los que han estado amable con nosotros durante nuestra visita aquí en el Valle de Coachella.

Congresista Raúl Ruiz información de contacto: Internet/ [www.ruiz.house.gov/](http://www.ruiz.house.gov/) Oficina del Distrito de Indio: 81719 Dr. Carreon Blvd. Suite G, Indio, CA 92201/N.º de teléfono 760-424-8888.

## Actriz Lily Gladstone gana Globo de Oro y agradece a los lectores de El Informador del Valle



Palm Springs

Historia y fotografía de Richard Gutiérrez

Lily Gladstone hizo historia como la primera ganadora indígena en llevarse a casa el premio a la mejor actriz por su papel en "Killers of the Flower Moon" en la 81ª ceremonia anual de los Globos de Oro el pasado fin de semana en Beverly Hills.

A principios de semana, Gladstone asistió al Festival Internacional de Cine de Palm Springs

junto con el actor Leo DiCaprio de "Killers of the Flower Moon" y el legendario director de cine Martin Scorsese, donde recibieron el premio PSIFF Vanguard en la gala de premios.

Al día siguiente, Gladstone asistió al intercambio cultural entre la Nación Osage y la Banda Agua Caliente de los Indios Cahuilla en el nuevo Museo Cultural Agua Caliente en el centro de Palm Springs.

El Informador del Valle agradeció a la Sra. Gladstone por su poderosa interpretación de Mollie

Kyle Burkhart, una mujer de la Nación Osage de la vida real que fue marcada para morir durante el reinado de terror en Oklahoma.

"Quiero agradecer a todos los lectores de su periódico, El Informador del Valle, por su apoyo a la película "Killers of the Flower Moon", y especialmente hoy por mostrar su apoyo a la Nación Osage y a la Banda Agua Caliente de los Indios Cahuilla, aquí en el hermoso Museo Cultural Agua Caliente".

44-489 Town Center Way  
Ste. 481, Palm Desert, CA 92260  
**760.404.6325**  
Servicio de Emergencia las 24 Horas

La compañía #1 del Valle de Coachella  
Bombeo de Tanques Sépticos  
Bombeos Comerciales  
Limpieza de Desagues

[sandgpumping.com](http://sandgpumping.com)

**KING SMOG**  
SMOG CHECK

442-300-2699

State of California LICENSED SMOG

Visita nuestra nueva ubicación  
51701 Hwy 111, Space B3  
Coachella, CA 92236

**Gran Inauguración**  
\$10 de descuento en su próximo smog al presentar este cupón.

**MANUEL'S A/C SERVICES**

Servicio Reparación Instalación  
Servicio y mantenimiento de Calefacciones  
Heater Service  
Servicio profesional a grandes precios.  
Sirviendo a todo el Valle de Coachella y sus alrededores

Especiales todo el verano en su servicio o reparación de su AC/Calefacción o Mini-Split

Presupuestos Gratis

**760-819-3684**

## El desplazamiento por cambio climático está remodelando Miami

**ETHNIC MEDIA SERVICES**  
*Promoting Cross Cultural Communications*

Miami, Fl

Por Selen Ozturk

Publicado recientemente en el sitio web: [www.ethnicmediaservices.org](http://www.ethnicmediaservices.org)

Mientras el área metropolitana más poblada de Florida se enfrenta al calor récord, tormentas y el aumento del nivel del mar, los más vulnerables se llevan la peor parte.

Un nuevo informe de Climate Refugees (Refugiados climáticos) que destaca a dos comunidades de color con bajos recursos de Miami, Little Haiti y Liberty City, muestra cómo la vulnerabilidad al cambio climático agrava la gentrificación y el desplazamiento en estos barrios.

Además, sugiere que las respuestas locales a los impactos climáticos pueden empeorar este desplazamiento.

Cambio climático y comunidades vulnerables

Aunque el clima extremo no es nada nuevo en el sur de Florida, su frecuencia y gravedad están empeorando, señalan Ryan Plano y Amali Tower, autores del informe de Diciembre 2023.

Estudios recientes demuestran que el nivel del mar en Miami está subiendo incluso más rápido que en el año 2000 y más rápido que las 10 a 17 pulgadas previstas para 2040.

El año pasado, el índice de calor de la ciudad superó los 100° F durante un récord de 37 días consecutivos y los 106° durante un récord de 13 días; anteriormente, estos umbrales respectivos eran de 32 y cuatro días. El índice de calor del cuerpo humano, a título comparativo, es de 105°.

Santra Denis, Directora Ejecutiva del Miami Workers Center (Centro de trabajadores de Miami), explica a refugiados de camio climático los riesgos desproporciona-

dos que el calor extremo impone a la salud de las comunidades marginadas de Miami.

Aunque ninguna zona del condado de Miami-Dade está exenta de estos impactos, los barrios más vulnerables son las comunidades de color con bajos ingresos.

Estas comunidades habitan en las viviendas más antiguas y menos eficientes energéticamente, como Little Haiti, el corazón cultural de la diáspora haitiana de Miami y Liberty City, donde la mano de obra afroamericana de Miami ha sido históricamente discriminada.

El informe señala que gran parte de esta vulnerabilidad se debe al efecto “isla de calor urbano”. En estas áreas se registran las

de árboles de sombra y, en algunos casos, de árboles en las calles principales de Little Haiti y Liberty City... Esto contrasta fuertemente con el paisaje urbano de las zonas “revitalizadas” de la ciudad, como el Design District, localizado a pocos minutos de Little Haiti, donde hay tiendas de lujo y calles peatonales arboladas y jardines cuidadosamente diseñados.”

**Vivienda y gentrificación**

Mientras estos impactos climáticos empeoran en Miami, la ciudad también está invirtiendo en un repunte de la construcción para hacer frente a una crisis de vivienda provocada por el constante aumento de población, que sólo en 2023 disminuyó.

Incluso antes de la pandemia, señala el informe, la mitad de los hogares

ami-Dade ha estado en primera fila a nivel nacional, en la respuesta al calor extremo a través de iniciativas como su Extreme Heat Toolkit (Guía de herramientas para el calor extremo) para la asistencia a la vivienda para personas de bajos ingresos y la creación de una de las primeras oficinas del país de Chief Heat Officer (Responsable de la oficina para gestión del calor), que recientemente instaló 1700 unidades de aire acondicionado en viviendas públicas en todo el condado.

Sin embargo, los autores subrayan que el calor es tan sólo “un problema de vivienda agravado por el clima” al que se enfrentan los residentes vulnerables de Miami, mientras que el mayor puede ser la gentrificación o “el aburguesamiento”.

**Impacto climático y de-**

plazamiento

mente los barrios subdesarrollados con bajo nivel de propiedad de la vivienda y crecientes tasas de seguros, lo cual hace a estas zonas más atractivas para los inversionistas con capital.

Por ejemplo, por cada 1° C (33.8° F) que aumenta el índice de calor global, se incrementa en un 50% el riesgo de desplazamiento por inundaciones. En consecuencia, el aumento de la cobertura de los seguros contra inundaciones que ahora exige FEMA (Agencia Federal para la Gestión de Emergencias) en Miami ha llevado a algunos investigadores a señalar que la gentrificación provocada por el clima en la ciudad es “reflejo de una motivación racional de inversión económica en respuesta al elevado costo de los seguros contra inundaciones más que el propio aumento del nivel del mar”.

De hecho, entre 2020 y 2023, Florida perdió más de 30 proveedores de seguros quienes, debido

nivel del mar — porque los promotores inmobiliarios presentan sus planes de reurbanización de alto costo como una “revitalización” de los barrios, que están ligeramente más elevados que las zonas frente al mar.

Según un estudio reciente del condado de Miami-Dade, el 56% de los residentes expuestos a un aumento del nivel del mar de un metro (40 pulgadas) se verían desplazados.

En 2015, por ejemplo, Miami-Dade comenzó a invertir 74 millones de dólares en fondos públicos para el “proyecto de revitalización” Liberty City Rising, a pesar de la resistencia de los residentes.

En 2019, la ciudad de Miami aprobó — ante una oposición aún más acérrima — el Magic City Innovation District. Este Distrito es un plan de reurbanización de mil millones de dólares en Little Haiti, donde solo el 26% de los residentes son propietarios de sus viviendas, y donde la vivienda media que costaba 58,403 dólares en 2012 ha incrementado su valor en promedio a \$482,557 dólares en abril de 2023.

Aunque el informe Climate Refugees se centra específicamente en estos dos barrios, estos son el “canario en la mina de carbón” que servirán de referencia para la gentrificación climática en general.

Los autores no sólo atribuyen el desplazamiento causado por eventos climáticos en Miami, al bajo nivel de propiedad de la vivienda y al incremento vertiginoso de las primas de los seguros, sino que también subrayan que muchas de las medidas singulares que ha adoptado el gobierno local para hacer frente a los efectos climáticos están empeorando este desplazamiento.

En resumen, Miami puede servir de lección para todo el país en el sentido de que las inversiones climáticas “de amplio alcance” de los gobiernos locales en zonas históricamente marginadas podrían empeorar el desplazamiento “si no consiguen mantener bajo control el costo de la vida” de quienes más necesitan estas inversiones.



temperaturas más altas debido a infraestructuras “que absorben y reemiten calor en comparación con los espacios verdes y las masas de agua”.

“La falta de inversión en condiciones ambientales que redujeran las temperaturas locales — e hicieran los barrios más agradables tanto para los residentes como para los visitantes — era evidente”, escriben los autores. “Había una clara falta

de Miami-Dade ya estaban “sobrecargados de gastos”, es decir, que gastan más del 30% de sus ingresos en alquiler o hipoteca. Las anticuadas viviendas no suelen estar preparadas para soportar el calor extremo o no tienen energía eficiente, lo que agrava la carga de los costos de energía debido al “mantenimiento diferido y los crecientes costos de renovaciones.” En respuesta, Mi-

**splazamiento**

El desplazamiento debido a la gentrificación en Miami se ve agravado no sólo por los impactos climáticos no relacionados con el calor, sino por factores de aumento del nivel del mar y las frecuentes inundaciones, sino también por “el fracaso en cadena de la acción de las autoridades”, dado que hay menos incentivos económicos para proteger adecuada-

a la insolvencia asociada en gran medida — como han mantenido los propios proveedores — a unas primas por catástrofes climáticas demasiado costosas para los desarrollos de viviendas asequibles.

Este proceso de gentrificación climática está afectando especialmente a Little Haiti y Liberty City — uno de los puntos más elevados de Miami, a 3 metros sobre el

**El Informador del Valle**  
*Servicio a nuestra comunidad desde 1988*

**Aquí puede aparecer su anuncio**  
Llame hoy mismo para anunciar sus servicios o productos, cubrimos el Este del condado de Riverside, el Valle de Coachella, Palm Springs, Norte del Valle Imperial, Lithium Valley y área de Salton City.

**760-342-7558**

**El Informador del Valle**

\* El informador del Valle es una publicación semanal gratuita, cada jueves en el Valle de Coachella. Nuestros lectores suman más de 40,000.

\* La administración no se hace responsable del contenido de los anuncios y artículos de los columnistas, pues no precisamente reflejan el sentir de esta Casa Editorial.

\* No se permite la reproducción parcial ni total de nuestro material sin el permiso escrito por El Informador del Valle.

DEL VALLE INFORMADOR INC.  
Dirección Oficina: 81955 US Highway 111, Suite 208 Indio, CA 92201  
Dirección Postal: P.O. BOX 5530 Thermal, CA 92274  
Oficina 760.342.7558

[informador.newspaper@gmail.com](mailto:informador.newspaper@gmail.com)  
[www.elinformadordelvalle.net](http://www.elinformadordelvalle.net)

Encuétranos en:  
Facebook, X y Yelp.

Gerente General/Fundador: Don Héctor R. Félix 951.634.0142  
Presidente/Editor: Héctor Jr. Félix 951.229.6355  
Editorial/Traducciones: Alma Contreras y Andrea Ramírez  
Diseñador Gráfico: Jhorleiffson Kruger  
Cobertura Eventos Especiales/Fotógrafo/Periodista: Richard Gutierrez  
Fotógrafos/Reporteros: Tony Hurtado, Domitilo García y Agustín García  
Distribución: Esmeralda Rivera, Oscar Urías, Alberto Casanova, Christina Marquez

Continúa en Página 7

## El Condado de Riverside Dedicará su Último Hito Histórico



Desert Hot Springs  
dshhistoricalsociety.org



20 de enero Dedicación de la histórica Rock House en Desert Hot Springs coincide con el 60 Aniversario de la Sociedad Histórica del DHS

La Comisión Histórica del Condado de Riverside dedicará una placa histórica el sábado 20 de enero para la Historic Rock House en Desert Hot Springs.

La Historic Rock House de 1946, el último monumento histórico del condado de Riverside, se convertirá en la sede y el museo de la Sociedad Histórica de Desert Hot Springs.

Para conmemorar su 60.º aniversario, la Sociedad Histórica organizará un evento público de gran inauguración y dedicación de la Historic Rock House el sábado 20 de enero de 10 a. m. a 4 p. m. ubicado en el 66050 Third Street, Desert Hot Springs, CA 92240. Estacionamiento público al otro lado de la calle en Carl May Center, 17111

West Drive, DHS)

“Esta es la primera oportunidad que hemos tenido para abrir la Rock House a las visitas y alentamos al público y a los medios locales a asistir a este evento festivo y gratuito”, afirmó Robert Griffith, presidente de la Sociedad Histórica del DHS.

“Con la adquisición

de la Casa Histórica de la Roca, la Sociedad Histórica tendrá ahora una sede permanente por primera vez en nuestros 60 años de historia y estamos muy orgullosos de llamar a esta joya histórica nuestro hogar”, añadió Griffith.

La jornada de puertas abiertas contará con actuaciones de música en vivo, refrigerios de cortesía, exhibiciones de arte y fotografías de archivos históricos y otros artefactos, muchos de ellos nunca antes expuestos al público.

El evento incluirá la dedicación e inauguración de una placa histórica por parte de

la Comisión Histórica del Condado de Riverside como Monumento Histórico, una proclamación de la ciudad de Desert Hot Springs, un corte de cinta, música en vivo y refrigerios.

Fundada en 1964, la Sociedad Histórica del DHS es una organización sin fines de lucro 501(c)3. La Sociedad Histórica de Desert Hot Springs es una organización sin fines de lucro dedicada a preservar, adquirir y exhibir la historia local de Desert Hot Springs.

Sitio web: dshhistoricalsociety.org

Correo electrónico: info@dshhistoricalsociety.org

**APARTAMENTOS VILLA HERMOSA**  
83805 Dr. Carreon Blvd. Indio Ca 92201  
Apartamentos de bajos ingresos para trabajadores del campo de 1, 2, 3 y 4 recamaras Precios varían.  
Pasen por una aplicación HOY! abierto de Lunes a Viernes 8am - 12pm y 1pm - 5pm  
760-775-6690

**APARTAMENTOS INDIO-VILLA HERMOSA II**  
Apartamentos de bajos ingresos para trabajadores del campo Aceptamos aplicaciones para 1, 2, 3 y 4 recámaras Aceptando nombres para lista de interes  
760-342-6848

**Palm Springs MOTORSPORTS**  
65550 N INDIAN CANYON DR PALM SPRINGS, CA 92262  
www.palmspringsmotorsports.com  
760.288.0011

**CFMOTO**

**Palm Springs MOTORSPORTS**  
65550 N INDIAN CANYON DR PALM SPRINGS, CA 92262  
www.palmspringsmotorsports.com  
760.288.0011

**YAMAHA**

<p><b>2023 CFMOTO Papio</b> <b>\$2,499**</b></p> <p>\$2,999 -\$500.00 Rebate</p> <p>CF000339 LCEPB1L49P6000339</p>	<p><b>2023 CFMoto 300NK</b> <b>\$3,699**</b></p> <p>\$4,199 -\$500.00 Rebate</p> <p>CF001321 LCEPD1L12P6001321</p>
<p><b>2023 CFMoto 650NK</b> <b>\$5,749**</b></p> <p>\$6,499 -\$750.00 Rebate</p> <p>CF00053 LCEPEVL88P6000538</p>	<p><b>2023 CFMoto 700CL-X</b> <b>\$6,049**</b></p> <p>\$6,799 -\$750 Rebate</p> <p>CF003006 LCEPEWL15P6003006</p>
<p><b>2023 CFMoto 700CL-X Sport</b> <b>\$6,449**</b></p> <p>\$7,199 -\$750 Rebate</p> <p>CF002818 LCEPEWL16P6002818</p>	<p><b>2023 CFMoto IBEX 800T</b> <b>\$9,999**</b></p> <p>\$10,499 -\$500 Rebate</p> <p>CF003241 LCEPEYL1XP6003241</p>

<p><b>2024 Yamaha TT-R125LE</b> <b>\$3,599**</b></p> <p>Y019632 9C6CE22Y5R0019632</p>	<p><b>2024 Yamaha ZUMA 125</b> <b>\$3,799**</b></p> <p>Y005957 RKRSEH9Y9RA005957</p>
<p><b>2024 Yamaha MT-07</b> <b>\$8,199**</b></p> <p>Y001720 JYARM32Y0RA001720</p>	<p><b>2024 Yamaha Raptor 700</b> <b>\$9,699**</b></p> <p>Y101583 5Y4AML6Y8RA101583</p>
<p><b>2024 Yamaha YZF-R7</b> <b>\$9,199**</b></p> <p>Y002429 JYARM38Y1RA002429</p>	<p><b>2024 Yamaha Tenere 700</b> <b>\$10,799**</b></p> <p>Y008762 JYADM12Y9RA008762</p>

\*\*Price does not include tax, title, doc fee, licensing or added dealer markup.

\*\*Price does not include tax, title, doc fee, licensing or added dealer markup.

## Canta y baila con tus Trolls favoritos en una edición completamente nueva para acompañar cantando



### Universal City

Conle ritmo y experimenta la locura de BroZone nuevamente junto a Poppy, Branch, Viva y Tiny Diamond en TROLLS BAND TOGETHER Sing-Along Edition de DreamWorks Animation, disponible en formato digital, 4K UHD, Blu-ray™ y DVD el 16 de enero de 2024, de Universal Pictures Home Entertainment. Con una espectacular banda sonora de canciones originales y clásicas, TROLLS BAND TOGETHER Sing-Along Edition incluye más de una hora de increíble material adicional, incluido un nuevo corto original llamado "It Takes Three", tutoriales de dibujo de personajes, escenas eliminadas y videos sobre el detrás de escena con el elenco y el equipo de filmación, incluida la reunión de

\*NSYNC por primera vez en 20 años, que llevarán al público a lo más profundo de la mágica aventura musical.

Prepárate para una fantástica reunión familiar de estrellas en el más reciente capítulo de la exitosa franquicia musical de DreamWorks Animation, ¡ahora con una edición para cantar! A medida que Poppy (Anna Kendrick) se acerca a su ahora novio Branch (Justin Timberlake), descubre su pasado secreto como miembro de su banda de chicos favorita, BroZone, que integraba junto a sus cuatro hermanos a los que no ve hace mucho tiempo. Cuando el hermano de Branch, Floyd, es secuestrado por su talento musical por un par de infames estrellas del pop, Branch y Poppy se embarcan en un viaje lleno de acción para reunir a los otros hermanos y res-

catar a Floyd. En el camino, Poppy descubre un secreto familiar propio: una hermana perdida hace mucho tiempo llamada Viva (Camila Cabello). TROLLS BAND TOGETHER presenta la característica explosión de alegría psicodélica de la franquicia con éxitos del pop nuevos y clásicos ¡que te harán cantar y bailar una y otra vez!

La película fue dirigida por Walt Dohrn (franquicia Trolls, franquicia Shrek), codirigida por Tim Heitz (Trolls, How to Train Your Dragon: The Hidden World) y producida por Gina Shay (franquicia Trolls, franquicia Shrek) y está protagonizada por los actores de doblaje que regresan a la franquicia, los nominados al Premio de la Academia® Anna Kendrick (Pitch Perfect) y Justin Timberlake (The Social Network), junto a la nominada al Emmy® Zoey Deschanel ("New Girl"), Christopher Mintz-Plasse (franquicia How to Train Your Dragon), el dúo Icona Pop integrado por Aino Jawo y Caroline Hjelt, el ganador del Emmy® Kenan Thompson ("Saturday Night Live"), el ganador del Grammy® Anderson .Paak, el seis veces nominado al SAG Award® Kunal Nayyar

("The Big Bang Theory") y Ron Funches ("Harley Quinn").

El deslumbrante conjunto de nuevos actores de doblaje que se suman a la franquicia incluyen a la nominada al Grammy® Camila Cabello (Cinderella), Eric André (Sing 2), la ganadora del Premio Emmy® Amy

Schumer (Trainwreck), el ganador del Grammy® y nominado al Tony® Andrew Rannells (The Book of Mormon), el nominado al Globo de Oro® Troye Sivan ("The Idol"), los ganadores del Grammy® Daveed Diggs (Hamilton) y Kid Cudi (Don't Look Up), la nominada al Premio

SAG® Zosia Mamet ("The Flight Attendant") y el 12 veces ganador del Emmy® RuPaul Charles ("RuPaul's Drag Race").

Descarga el archivo de la siguiente dirección: [https://drive.google.com/file/d/1VPaF0gNGqi\\_sO-qAe-EMJDydcIAvZbymi/view?usp=share\\_link](https://drive.google.com/file/d/1VPaF0gNGqi_sO-qAe-EMJDydcIAvZbymi/view?usp=share_link)



**NEW GENERATION INC.**  
**CUSTOM CEDAR GARAGE DOORS & GATES**  
 SERVICE - REPAIRS - OPENERS  
 Lic. #981461 - Bonded - Insured  
 OFFICE:(760)775-4283 OFFICE:(760)200-1710  
 FAX:(760)775-4233

### FABRICACIÓN A MEDIDA



**Puertas de garaje residenciales**



**Puertas de garaje comerciales**

[ngcustomgaragedoors@live.com](mailto:ngcustomgaragedoors@live.com)

[www.newgenerationsinc.com](http://www.newgenerationsinc.com)

**Trolls Band Together MÍRALA EN CASA**

**CRUCIGRAMA DE BROZONE**  
 ¡Ayuda a BROZONE a descubrir las pistas para encontrar las 10 palabras o frases ocultas a continuación!

**VERTICAL**

- Primer integrante del dúo pop más famoso del mundo
- Segundo integrante de un famoso dúo pop al que le encanta odiar
- El bebé de la boyband
- Siempre optimista y positivo y un heroico líder de los Trolls

**HORIZONTAL**

- La boyband favorita de Poppy
- Líder de los Trolls Putt-Putt
- El segundo hermano mayor de Branch, anteriormente conocido como Spruce
- Asistente de Velvet y Venser
- Bromista de la boyband
- El hermano "amo" de BroZone

**RESPUESTAS**

1. GAYLE 2. AVIÓ 3. GAYLE 4. AVIÓ 5. GAYLE 6. AVIÓ 7. GAYLE 8. AVIÓ 9. GAYLE 10. AVIÓ

**Trolls Band Together MÍRALA EN CASA**

**ENCUENTRA LAS DIFERENCIAS**  
 Hay 10 diferencias en las imágenes de abajo. ¿Puedes encontrar todas?

**RESPUESTAS**

1. Falta un ojo 2. Falta un ojo 3. Falta un ojo 4. Falta un ojo 5. Falta un ojo 6. Falta un ojo 7. Falta un ojo 8. Falta un ojo 9. Falta un ojo 10. Falta un ojo

**LABERINTO MARAVILLOSO**  
 ¿Puedes ayudar a Branch y Poppy a encontrar el camino a través del laberinto?

**RESPUESTAS**

1. Camino correcto 2. Camino correcto 3. Camino correcto 4. Camino correcto 5. Camino correcto 6. Camino correcto 7. Camino correcto 8. Camino correcto 9. Camino correcto 10. Camino correcto



## La Segunda blanqueada de Stezka detiene a los Eagles



COACHELLA VALLEY  
**FIREBIRDS**

Loveland, Co

CVFirebirds.com

Foto cortesía de Mike Zitek/Coachella Valley Firebirds)

Ales Stezka hace 30 salvamentos en la victoria por 2-0 sobre Colorado

Los Firebirds del Valle de Coachella (@Firebirds), orgulloso afiliado de la Liga Americana de Hockey del Seattle Kraken de la Liga Nacional de Hockey (@SeattleKraken), derrotaron a los Colorado Eagles el viernes por la noche por el marcador final de 2-0. Ales Stezka rechazó los 30 tiros de Colorado para conseguir su segunda blanqueada de la temporada.

Los Firebirds abrieron el marcador con un gol potente en el primer tiempo. Cameron Hughes empujó el disco hacia la red y lo

lanzó contra un defensa de los Eagles detrás del portero Justus Anunen. El gol fue el noveno de la temporada de Hughes y se marcó sin asistencia.

Después de acabar con un juego de poder de Colorado de 5 contra

3 en el segundo período, Coachella Valley amplió su ventaja en el tercer período. Jimmy Schuldt empujó el disco hacia Cale Fleury, quien disparó desde el palo de Jacob Melanson hacia el fondo de la red. El cuarto gol de la tem-

porada de Melanson le dio a los Firebirds una ventaja de 2-0 a las 9:35.

Ales Stezka cerró la puerta a los Eagles varias veces en el tercer período para preservar su blanqueada y conseguir su séptima victoria de la temporada. Los Eagles llevan tres partidos consecutivos sin blanquear.

La victoria lleva a Coachella Valley a un récord de 19-11-2-1 en la temporada. Los Firebirds lograron 1 de 5 en el juego de poder, y el penalti terminó la noche 4 de 4. Coachella Valley ya ha matado 25 penales consecutivos.

Después de que los Firebirds concluyan su viaje, el equipo regresará al Acrisure Arena para una estadía de tres juegos en casa, el último juego será el viernes 19 de enero para la Noche del Orgullo, presentada por Silvercrest, a las 7 p. m. ¡No te pierdas nada de la acción! Dirígete a Ticketmaster para reservar tu asiento antes de que sea demasiado tarde. No olvide comprar estacionamiento por adelantado en línea en ParkWhiz.

visitando CVFirebirds.com y siguiendo al equipo en las redes sociales @Firebirds.



## El Torneo de Golf American Express cuenta con los tres mejores golfistas estadounidenses del ranking mundial



La Quinta

Historia y fotografía de Richard Gutiérrez.

Pat McCabe, Director Ejecutivo de The American Express dijo a El Informador del Valle: "Nuestra asociación con American Express para mejorar este torneo de golf rico en tradiciones en el Valle de Coachella, The Amer-

ican Express ha establecido un estándar superior de excelencia en golf y entretenimiento eso merece la atención de nuestros fanáticos asistentes y de una audiencia televisiva global".

McCabe anunció que American Express presenta a cinco de los 12 mejores golfistas del Ranking Mundial Oficial de Golf, incluidos los tres mejores jugadores estadounidenses: el No. 1

del mundo, el actual Jugador del Año del PGA TOUR y campeón del Masters de 2022, Scottie Scheffler; el ocho veces ganador del PGA TOUR, campeón de la FedExCup del PGA TOUR 2021 y No. 5 del mundo Patrick Cantlay; Xander Schauffele, No. 6 del mundo y siete veces campeón del PGA TOUR. Wyndham Clark, No. 10 del mundo y campeón del US Open 2023, y Tom Kim, No. 12 del mundo y tres veces ganador del PGA TOUR, también están comprometidos a jugar.

McCabe añadió: "entre un campo de muchos de los mejores golfistas del mundo y los actos musicales ganadores del premio Grammy Keith Urban y Train subiendo a nuestro escenario de la PGA WEST este fin de semana, sería difícil encontrar un mejor valor de entretenimiento por su dinero, que es en gran medida redirigido a financiar organizaciones caritativas con las que nos asociamos en el Valle".

Para información completa ingresa a [www.theamexgolf.com](http://www.theamexgolf.com)

# Vive consciente del agua

Es fácil. Riega tu Jardín durante las horas que no hay sol. Mas agua llegará a las raíces y menos agua se evaporará.

[CVWaterCounts.com](http://CVWaterCounts.com)

CADA GOTA CUENTA.

## Wellnest Los Angeles anuncia dos incorporaciones distinguidas a su junta directiva



Los Angeles, California

**W**ellnest, una organización dedicada a promover la salud emocional y el bienestar de las comunidades emergentes, se enorgullece de anunciar las últimas incorporaciones a su estimada Junta Directiva. Estas personas exitosas aportan una gran experiencia y conocimientos que fortalecerán aún más el compromiso de Wellnest de servir a los

jóvenes y las familias vulnerables. Se unen a la Junta Directiva DaJuan Bennet, involucrado principalmente en la suscripción y ejecución de oportunidades de financiamiento en Calmwater Capital, y Ronit Stone, quien ha asesorado a grandes y pequeñas empresas, desarrolladores e inversores en importantes servicios financieros. “Estamos entusiasmados de darle la bienvenida a DaJuan Bennett y Ronit Stone a nuestra

junta directiva. Sus diversos orígenes y su amplia experiencia serán fundamentales para avanzar en nuestra misión de brindar servicios de salud y bienestar emocional a las comunidades a las que servimos. Con su orientación, estamos mejor equipados para marcar una diferencia significativa en las vidas de los jóvenes y las familias de nuestra comunidad”, dijo Charlene Dimas-Peinado, presidenta y directora ejecutiva de Wellnest.

DaJuan Bennett desempeña un papel fundamental en la suscripción y ejecución de oportunidades de financiación en Calmwater Capital. Con experiencia en bienes raíces y finanzas, la experiencia previa de DaJuan incluye trabajar en el equipo de Estrategias de Crédito en CBRE Global Investors, donde fue responsable de la suscripción, la realización de diligencias debidas y la ejecución de inversiones de deuda. Antes de eso, se centró en la reurbanización de activos como parte del equipo de desarrollo de oficinas en Irvine Company. DaJuan también logró avances significativos en el equipo de Inversiones en Bienes Raíces de la Asociación de Jubilados del Condado de Los Ángeles (LACERA), donde desarrolló estrategias de comercialización para inversiones en América Latina. Comenzó su carrera como consultor en Accenture, especializándose en Transformación de RRHH para empresas Fortune 500. Los logros sobresalientes de DaJuan Bennett han sido reconocidos con su selección como ganador del premio 2023 CRE Finance Council (CREFC) 20 Under 40. Tiene un MBA de la UCLA Anderson School of Management y un B.B.A. de la Universidad de Howard.



Ronit Stone es una distinguida profesional jurídica con amplia experiencia asesorando a empresas grandes y pequeñas, desarrolladores e inversores en diversos aspectos de las transacciones inmobiliarias. Su experiencia abarca la adquisición, financiación, arrendamiento, gestión y disposición de una amplia gama de activos inmobiliarios, incluidas propiedades comerciales, minoristas, de oficinas, industriales, residenciales, de uso mixto, sanitarias y hoteleras. El compromiso de Ronit con el servicio comunitario y pro bono es ejemplar, como lo demuestran sus funciones como ex vicepresidenta del Comité de Organizaciones sin fines de lucro de la Sección de Derecho Empresarial del Colegio de Abogados del Estado de California y ex miembro de la junta directiva de la Fundación Benéfica Comunitaria de la Ciudad de Beverly Hills. También fue presidenta de la Fundación Educativa de Beverly Hills y abogada voluntaria pro bono en Public Counsel. Ronit recibió su licenciatura cum laude de la Universidad de California, Los Ángeles, y su título de Juris Doctor de la Universidad del Sur de California. Está admitida para ejercer la abogacía en California. “En Wellnest, creemos en el poder de la experiencia colectiva y nos sentimos honrados de que DaJuan y Ronit se unan a nuestra distinguida junta. Su dedicación a servir a la comunidad se alinea perfectamente con los valores de nuestra organización y esperamos sus contribuciones a medida que continuamos. nuestro trabajo vital”, afirmó Gail Kennard, presidenta de la junta directiva de Wellnest.

¡Gana entradas del 1 al 27 de Enero!

¡Gana una parte de **\$1,000** cada hora

**20 Ganadores todos los Viernes y Sábados\* en Enero!**

5 - Ganadores a las 7pm, 8pm, 9pm y 10pm\*

¡Cada Ganador puede agarrar tanto como pueda en la MÁQUINA DE EFECTIVO!

**Sorteo del Gran Premio: Sábado 27 de Enero a las 10pm**

**¡10 Ganadores de \$1,000 en Efectivo!**

*\*Excluyendo el 27 de Enero*

**¡Gana una Ford Bronco Sport Outer Banks 4x4 y tu parte de \$10,000 en EFECTIVO!**

**BRONCO SPORT AND CASH GIVEAWAY**

**Sábado 24 de Febrero**

Gana entradas del 1 de Enero al 24 de Febrero.

Gana 3 entradas los Martes de 8 am a medianoche!

**Red Earth CASINO**

www.RedEarthCasino.com

3089 Norm Niver Road • Thermal, CA 92274

(760) 395-1200

f i X

**Fiesta**

El premio puede variar de la foto mostrada.